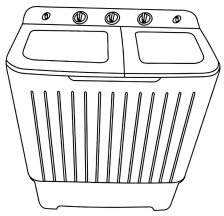
125.00 mm

185.00 mm

EN | FR

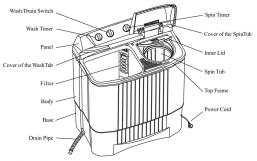
COSTWAY®



USER'S MANUAL
Twin-tub Washing Machine
Lave-linge à DoubleCuves

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

PARTS DIAGRAM



Accessories:

Water Inlet Hose (1 PC)	Spin Dryer Safety Cover (1 PC)

NOTES:

Please insert the plug of the power cord into the single phase three-pole 110-120V AC socket, and the grounding cord of the socket must connected with grounded cable. If possible, it is better to use a leakage protector.

When the washing machine is prepared for working, the plug of the power cord should be near around or fixed the plug can be inserted to the socket easily. Pull out the plug of the power cord from the socket faucet when power is off, moving, using or cleaning. Please do not insert or unplug with wet hands.

- Please do not excessively bend, twist, twitch, bundle the power cord extremely, also do not place heavy objects on the power cord.
- Keep the power plug clean. Clean with dry cloth if there are some dust on the power plug.
- When the power cord or power plug is damaged, it must be replaced by professional technician to avoid danger.

SAFEGUARDS:

Do not install the washer in any damp places such as bathrooms. Do not wet to splash or pour water on the control panel.

Do not run water better than 122.7°

When the washing machine is installed in a cupboard Door, the cupboard not block the ventilation holes.

Ventilation hole

Do not wash down juices, rainsoaks, bicycle covers and other waterproof clothing or avoid abnormal vibration during spin-drying.

Never put your hands into the wash-dry tub while the washer is operating. Never allow children to climb into the washer.

Do not disassemble, repair, or refit the washer by yourself.

Do not place any hot, heavy or fragile objects on the washer. (such as kettle with hot water)

Don't wash any clothes that with volatile substances (thinners, gasoline, etc.)

Children and the disabled are not allowed to use the machine.

Keep the washer away from the places where exposed to the sun. Avoid direct place it close to the heating sources.

Do not share one power socket with other electric machines socket. Do not use damaged power plug.

Installation:

Please install the washer according to the instruction for safe and correct use.

The Use of Drain Hose

The height of the drain hose should be lower wash bowl, otherwise the inner water will not be drained out completely.

Do not trample or press the drain hose.

Preparation Before Use

The preparation before washing

1. Ensure to prevent vibrations, the washing machine should be placed on a flat, level and solid ground, and keep more than 2 inch(5 cm) away from walls and other items.
2. Connect the water inlet hose and turn on the faucet.
3. After confirming that the power supply is reliably grounded, insert the power plug into the power socket. The grounding terminal should not be connected to gas pipelines or water pipelines.
4. Put down the drain hose.

Notes: Before Washing

Clean up the clothing and take out the coins, keys clip, etc.

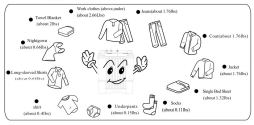
Buckle the buttons and zip the clothes.

The clothes should not be over the loading capacity.

Place clothes with buttons in the laundry bag to prevent making noise.

Wash Notice:

Reference Clothing Weight:

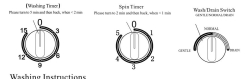


Washing Notice

Water Level	Qty of Water	Washing Capacity	Qty of Washing Powder	Current	Type	Wash Time
High	1.6m(ft) (53 L)	11LBS (5KG)	60-75G	Normal	Dirty Cotton and Linen	10-15 Min
				Normal	Cotton and Linen	7-10 Min
				Soft	Fiber and Linen	2-5 Min
Middle	1.2m (ft) (35 L)	8.8LBS (2.5KG)	30-40G	Normal	Dirty Cotton and Linen	2-5 Min
				Normal	Cotton and Linen	10-12 Min
				Soft	Fiber and Linen	5-8 Min
Low	1.05m(ft) (30L)	6.1LBS (2.8KG)	25-40G	Normal	Dirty Cotton and Linen	10-12 Min
				Normal	Cotton and Linen	7-9 Min
				Soft	Fiber and Linen	2-5 Min

Note: The washing powder should be the right amount of use, so as to avoid excessive foaming. The dosage of different washing powder is different, please refer to the washing powder instructions for specific dosage.

Washing Project



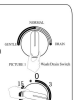
Washing Instructions

1. Add water
Connect the inlet hose with the water faucet.
Choose the water level according to the quantity of the garments.

2. Select the washing method
Turn the "Wash Selector" switch according to the quantity and material of the clothes. Put clothes in the wash tub. Then turn the switch to "NORMAL" or" GENTLE" state.

3. Choose the washing time
When the water reaches the water level, turn the washing timer control in sequence, and then the washing machine starts to work.

4. After washing, turn the knob to (drain) position.



Washing Instructions

Spin-drying

1.Put the clothes evenly into the spinning tub.
2.Close the spin-dryer safety cover (lining), and close the inner lid and outer lid.
3.Choose the spinning time according to the quantity of the garments.

SELECTION OF THE SPIN TIMER

WASHING TIMEMINS	Washable Suit	Chemical Fiber and Line	Woolen Suit	T-Shirt	Blanket and short
Spin-drying TIMEMINS	About 1	About 2	About 2-3	About 3-5	About 5

- During the spin-drying process, if there is any abnormal sound, it is usually caused by the deviation of the laundry. Please stop the machine and place it evenly. During the spin-drying process, opening the outer cover of the spinning tub will stop the washing process. Close it will restart.

After-wash Disposal

- After use, please unplug the power cord from the electrical outlet to avoid accident.
- Please clean up filter, otherwise it will affect the use of the machine.

Filter Cleanup

- In the washing process, the filter must be installed, and you need to clean the filter every time after use.

1.Take off the filter
Put your hand in the position as picture shows, press down and take it off.
2.Clean the filter
Put the filter into water and clean up.
3.Reinstall the filter
After cleaning, install the filter into the correct positions and press it firmly. (As picture shows)

Washer Disposal

- After washing, disassemble the inlet hose.
- Unplug the power cord, hang up the power plug.
- Every time after use, you need to drain the water out.
- Use soft fabric cloth to clean the exterior of the machine.
- Hang up the drain hose.
- Please do not splash or pour water on the machine.

Trouble Shooting

(If there are any trouble when use, please unplug the power cord and examine it. Please contact the after-sales service department if the machine breaks down, do not repair by yourself.

Washer does not work	● Power outage ● The plug is not connected ● The impeller is entangled in debris
Can not drain water	● The drain pipe bent down ● The drain pipe is frozen ● The front of the drain pipe is blocked
There are abnormal noises during washing	● There are foreign objects, coins or metal in the washing tub
There are abnormal noises and vibration	● The washing machine is not stable ● The cover is not closed ● The dehydration tub is too full of laundry
The first time you use,there are little water flow out fro the drain hose	● This is the water left over from the factory inspection performance

Trouble Shooting Guide

The remaining water is frozen

When the remaining water in the tub freezes, pour in warm water (less than 122°F), and keep the water in the tub for about 10 minutes, then turn the pulsator by hand. You can use the machine after it can be drained.

Please note: In the cold season, drain the water completely after every time you use it, so as to avoid the freezing of the remaining water.

TABLE

Style	Twin-tub Washing Machine
Power Source	Rated Voltage: 110-120V~ Rated Frequency: 60Hz
Rated Wash Capacity	11LBS(5KG)
Rated Spin-dry Capacity	6.6LBS(3KG)
Rated Input Power	Washing: 300W Spin-dry: 110W

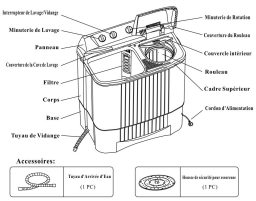
Warning

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person res ponsible for their safety. All the specification and features were correct at the time of this manual printed, some model might not support all the features stated in the instruction manual.

Remarks: Please use clean water to wash out the spin & wash tube before first time use, the washing machine may contain litter water during the testing progress.

SCHÉMA DES PIÈCES:



Accessoires:

Tuyau d'arrivée d'Eau (1 PC)	Housse de sécurité pour essorage (1 PC)

REMARQUE:

Installez-vous le bloc de cordon d'alimentation dans la prise triphasée 110-120V CA reliée à la terre, et la prise de terre du cordon d'alimentation doit être connectée à la terre en toute sécurité. Si possible, il est préférable d'utiliser une protection contre les fuites.

Lorsque la lave-linge est prêt à fonctionner, le bloc de cordon d'alimentation doit être proche et facile à insérer dans la prise. Débranchez la prise du secteur lorsque vous allumez, éteignez, déplacez ou nettoyez. Veuillez ne pas insérer vous-même dans les mains mouillées.

- Veuillez ne pas trop plier, tordre, amorcer le cordon d'alimentation à l'extrême, et ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
- Gardez la fiche d'alimentation propre. Nettoyez avec un chiffon sec s'il y a de la poussière sur la fiche.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien professionnel pour éviter tout danger.

GARANTIES

N'essayez pas la lave-linge dans des endroits humides tels que les salles de bain.
Assurez-vous de ne pas éclaboucher ou verser de l'eau sur le panneau de commande.

N'ouvrez pas l'eau plus chaude que 122.7°C

Lorsque la lave-linge est installé sur un sol recouvert de moquette, le support de pied peut abîmer les surfaces de sol tachées.
Les traces de rouillures inférieures

Ne lavez pas les doudounes, imperméables, housses de vélos et autres vêtements imperméables pour éviter les vibrations anormales lors de l'essorage.

Ne mettez jamais vos mains dans le cuve de la lave-linge lorsque produisant le fonctionnement. Ne laissez jamais les enfants monter sur la lave-linge.

Ne démontez, réparez ou remontez par la lave-linge vous-même.

Ne placez pas un objet étranger, lorsque la lave-linge vous-même une fonctionne ou vous vous chassez.

Ne lavez pas de vêtements contenant des substances volatiles

Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas autorisés à utiliser la machine.

Gardez la lave-linge loin des endroits où elle est exposée au soleil. Il est le plus proche possible des sources de chauffage.

Ne partagez pas un cordon d'alimentation avec le prise d'autres machines électriques. N'utilisez pas de fiche d'alimentation endommagée.

INSTALLATION

Veuillez installer la laveuse conformément aux instructions pour une utilisation sûre et correcte.

L'utilisation de Tuyau de Vidange

La hauteur du tuyau de vidange doit être inférieure à l'évier, sinon l'eau restante ne sera pas complètement vidée.

Ne pliez pas et ne coupez pas le tuyau de vidange.

≥1m (4 Pieds)

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

La préparation avant le lavage

1. Afin d'éviter les vibrations, la lave-linge doit être placé sur un sol plat, de niveau et solide, et à plus de 5 cm des murs et autres objets.
2. Connecter le tuyau d'arrivée d'eau et ouvrer le robinet.
3. Après avoir confirmé que l'alimentation est correctement mise à la terre, insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant. La borne de mise à la terre ne doit pas être connectée à des conduites de gaz ou à des conduites d'eau.
4. Déposez le tuyau de vidange.

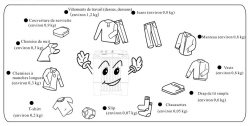
Remarques: Avant le Lavage

Retirez les vêtements et sortez la pièce de monnaie, la pince à cheveux, etc.	Boucler le bouton et zipper les vêtements.	Les vêtements ne doivent pas dépasser la capacité de chargement.

Placez les vêtements lentement dans la cuve à linge pour éviter du bruit.

AVIS DE LAVAGE

Poids des Vêtements de Référence



AVIS DE LAVAGE

Niveau d'Eau	Qté d'Eau	Capacité de Lavage	Qté de Poudre de Lavage	Courant	Type	Temps de Lavage
Haut	1.6m (ft) (53 L)	11LBS (5KG)	60-75G	Normal	Coton et Lin Sales	10-15 Min
				Normal	Coton et Lin	7-10 Min
				Doujx	Fibre et Lin	2-5 Min
Moyen	1.2m (ft) (35 L)	8.8LBS (2.5KG)	30-40G	Normal	Coton et Lin Sales	2-5 Min
				Normal	Coton et Lin	10-12 Min
				Doujx	Fibre et Lin	5-8 Min
Bas	1.05m & (30L)	6.1LBS (2.5KG)	25-40G	Normal	Coton et Lin Sales	10-12 Min
				Normal	Coton et Lin	7-9 Min
				Doujx	Fibre et Lin	2-5 Min

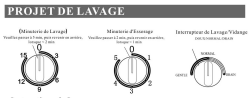
Remarque: La lessive en poudre doit être la bonne quantité d'utilisation, afin d'éviter une formation excessive de mousse. La dosage de différentes lessives en poudre est différent, veuillez consulter aux instructions de la lessive en poudre pour un dosage spécifique.

PROJET DE LAVAGE

(Minuterie de Lavage)
Veuillez passer à 15 min, puis revenir en arrière, jusqu'à 2 min.

Minuterie d'Essorage
Veuillez passer à 2 min, puis revenir en arrière, jusqu'à 15 min.

Interrupteur de Lavage/Vidange
(NO SUBMERGE, DRAIN)



Instructions de Lavage

1. Ajouter de l'eau
Connecter le tuyau d'arrivée d'eau avec le côté eau.
Choisissez le niveau d'eau en fonction de la quantité de vêtements.

2. Sélectionnez la méthode de lavage
Tournez l'interrupteur « Wash Selector (Sélecteur de Lavage) » en fonction de la quantité et du matériau des vêtements. Mettez les vêtements dans la cuve de lavage. Ensuite, tournez le commutateur à l'état « NORMAL » ou « DOUX ».

3. Choisissez le temps de lavage
Lorsque l'eau atteint le niveau d'eau, tournez la commande de la minuterie de lavage dans l'ordre, puis la machine à laver commence à fonctionner.
4. Après le lavage, tournez le bouton sur la position (vidange). (Minuterie de lavage)

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Essorage

1. Mettez les vêtements uniformément dans la cuve d'essorage.
2. Appuyez horizontalement sur le couvercle de sécurité de l'essoreuse et fermez le couvercle de sécurité et le couvercle intérieur.
3. Choisissez le temps d'essorage en fonction de la quantité de vêtements.

SÉLECTION DE LA MINUTERIE D'ESSORAGE

LAVAGE	Costume Lavable	Fibre Chimique et Lin	Costume en Laine	T-shirt	Couverture et Drap
TEMPS d'essorage (MIN)	Environ 1	Environ 2	Environ 2-3	Environ 3-5	Environ 5

- Pendant le processus d'essorage, s'il y a un bruit anormal, il est généralement causé par la déviation du linge. Veuillez arrêter la machine et le placer uniformément. *Pendant le processus d'essorage, l'ouverture du couvercle extérieur de la cuve d'essorage arrêtera le processus de rotation. Fermez, il redémarrera.*

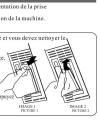
ÉLIMINATION APRÈS LAVAGE

- Après utilisation, veuillez débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique pour éviter tout accident.
- Veuillez nettoyer le filtre, sinon cela affectera l'utilisation de la machine.

Nettoyage du Filtre

- Lors du processus de lavage, le filtre doit être installé et vous devez nettoyer le filtre à chaque fois après utilisation.

1. Retirez le filtre
Mettez le filtre dans la position comme le montre l'image, appuyez dessus et retirez-la.
2. Nettoyez le filtre
Mettez le filtre dans l'eau et nettoyez.
3. Réinstallez le filtre
Après le nettoyage, installez le filtre dans les positions correctes et appuyez fermement dessus. (Comme le montre l'image)



Élimination du lave-linge

- Après le lavage, démonter le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange.
- Débranchez le cordon d'alimentation, enroulez-le et fixez-le à l'alimentation.
- Après chaque utilisation, vous devrez vidanger l'eau.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'extérieur de la machine.
- Accrochez le tuyau de vidange.
- Veuillez ne pas éclaboucher ou verser de l'eau sur la machine.

DÉPANNAGE

S'il y a des problèmes lors de l'utilisation, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et l'examiner. Veuillez contacter le service après-vente si la machine tombe en panne, ne réparez pas vous-même.

Le lave-linge ne fonctionne pas	● Panne à moteur ou ● Fiche d'alimentation non insérée ● Le couvercle extérieur n'est pas fermé
Impossible de vidanger l'eau	● Le tuyau de vidange est ● Le tuyau de vidange est gelé ● Causes du tuyau de vidange est bouché
Il y a des bruits anormaux pendant le lavage	● Il y a des impuretés étrangères, des pièces de monnaie ou de petits objets dans la cuve de lavage
Il y a des bruits et des vibrations anormaux	● La machine à laver n'est pas stable ● Le couvercle n'est pas fermé, le couvercle n'est pas fermé ● La cuve de déshydratation est trop pleine de linge
Lors de la première utilisation, qu'y a-t-il d'eau qui s'écoule du tuyau de vidange	● Il s'agit de l'eau restante de la performance d'inspection en usine

GUIDE DE DÉPANNAGE

L'eau restante est gelée

Lavage: L'eau restante dans la buégnette gèle, versez de l'eau tiède (moins de 50°C) et gardez l'eau dans la buégnette pendant environ 10 minutes, puis tournez le pulsateur à la main.
Vous pouvez utiliser la machine après l'avoir vidangée .

Attention: Pendant la saison froide, vidangez complètement l'eau après chaque utilisation, afin d'éviter le gel de l'eau restante.

Vous avez un doute ?

TABLEAU

Style	Lave-linge à double cuve
Source d'énergie	Tension nominale : 110-120 V~ Fréquence nominale : 60 Hz
Capacité de lavage nominale	11LBS(5KG)
Capacité d'essorage nominale	6.6LBS(3KG)
Puissance d'entrée nominale	Lavage : 300W Essorage : 110W

AVERTISSEMENT

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Toutes les spécifications et caractéristiques étaient correctes au moment de l'impression de ce manuel, certains modèles pourraient ne pas prendre en charge toutes les caractéristiques indiquées dans le manuel d'instructions.
Remarques: Veuillez utiliser de l'eau propre pour laver le tube d'essorage et de lavage avant la première utilisation, la machine à laver peut contenir de l'eau de litière pendant la progression du test.

Please give us a chance to make it right and do better !

Contact our friendly customer service department for help first.
Replacements for missing or damaged parts will be shipped ASAP !

US office: Pontana **UK** office: Ipswich
DE office: Hamburg **FR** office: Saint Vigor d'Ymonville **PL** office: Gdańsk

COSTWAY®

Contact Us !

Do NOT return this item.
Contact our friendly customer service department for help first.

US:cs.us@costway.com
UK:cs.uk@costway.com